

# 建築地盤 安全小冊



# Safety

at construction sites

建築地盤

安全小冊

**Safety**

at construction sites



# 目錄

## CONTENTS

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 起重器械                          | 4  |
| LIFTING APPLIANCE             |    |
| 載人升降機                         | 10 |
| PASSENGER HOIST               |    |
| 物料升降機                         | 13 |
| MATERIAL HOIST                |    |
| 棚架及工作台                        | 15 |
| SCAFFOLDS AND PLATFORMS       |    |
| 挖掘工程                          | 20 |
| EXCAVATIONS                   |    |
| 個人保護用具                        | 27 |
| PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT |    |
| 其他                            | 31 |
| MISCELLANEOUS                 |    |

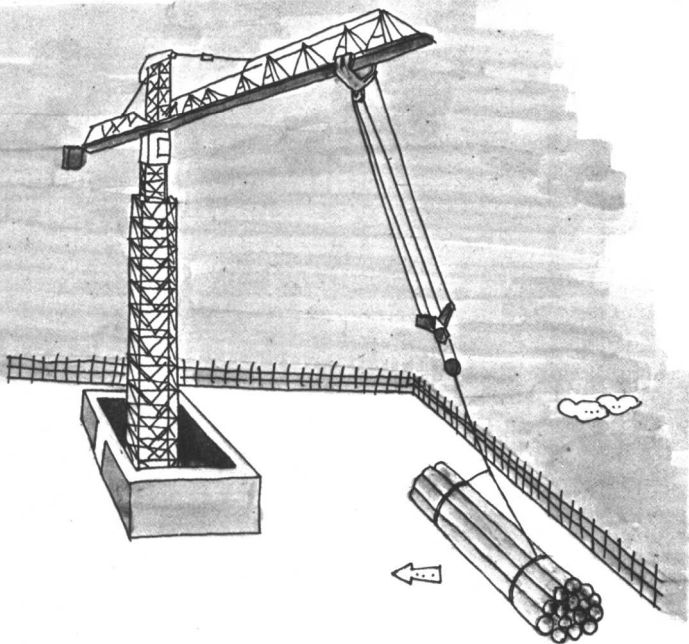
# 起重器械

LIFTING APPLIANCE



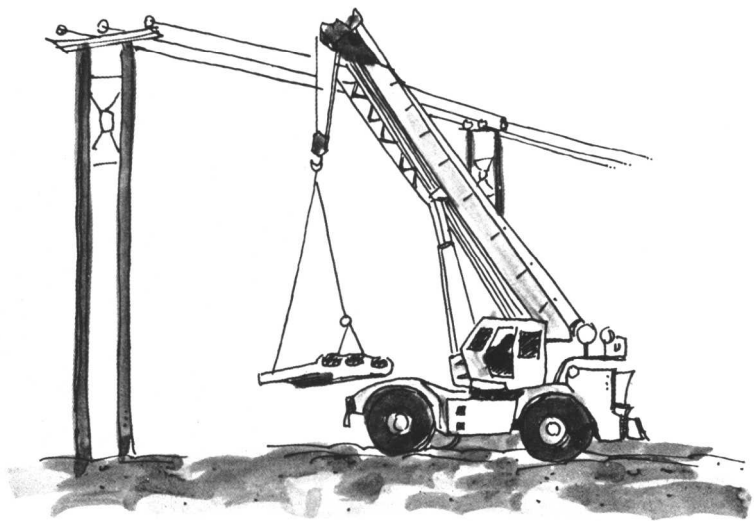
切勿站在起卸中的貨物下面。

Don't stand beneath any suspended load.



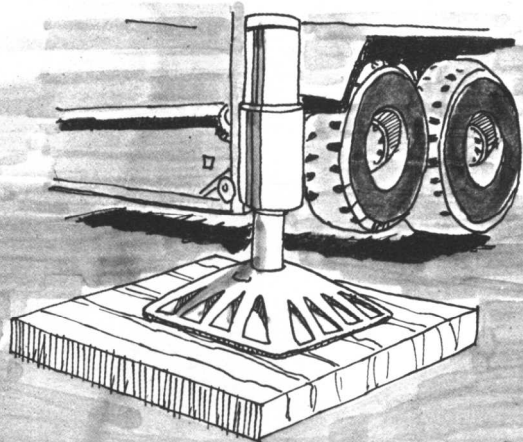
切勿將貨物拖行。

Don't drag the load.



小心架空電纜。

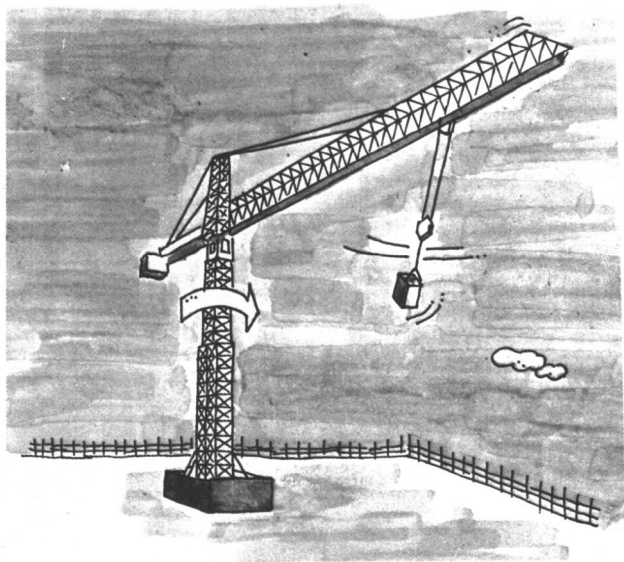
Beware of overhead power lines.



脚撐須完全伸盡及以良好木料承穩。

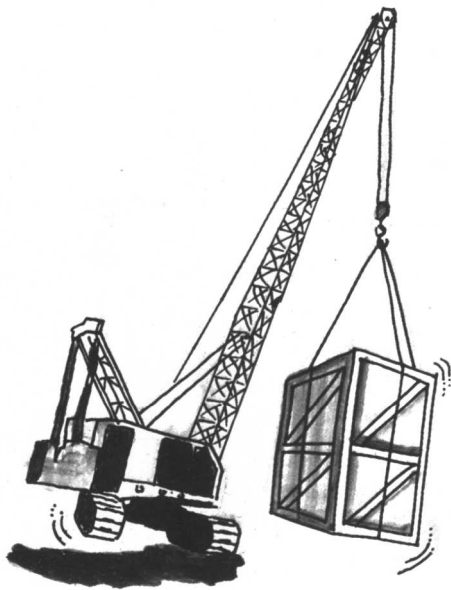
Out-riggers should be fully extended and adequately supported by good timber.





切勿快速擺動。

Don't swing too fast.

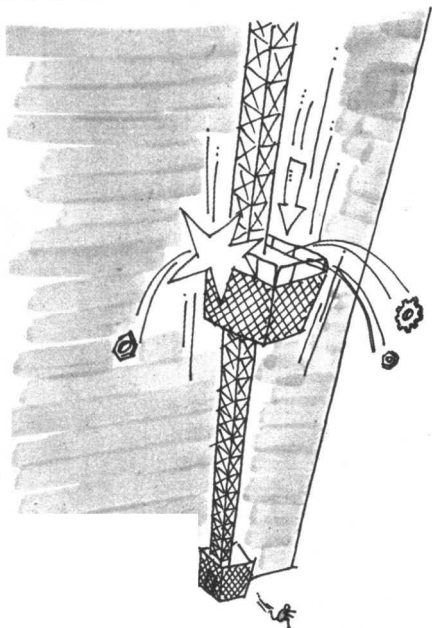


切勿令起重機負荷過重。

Don't overload the crane.

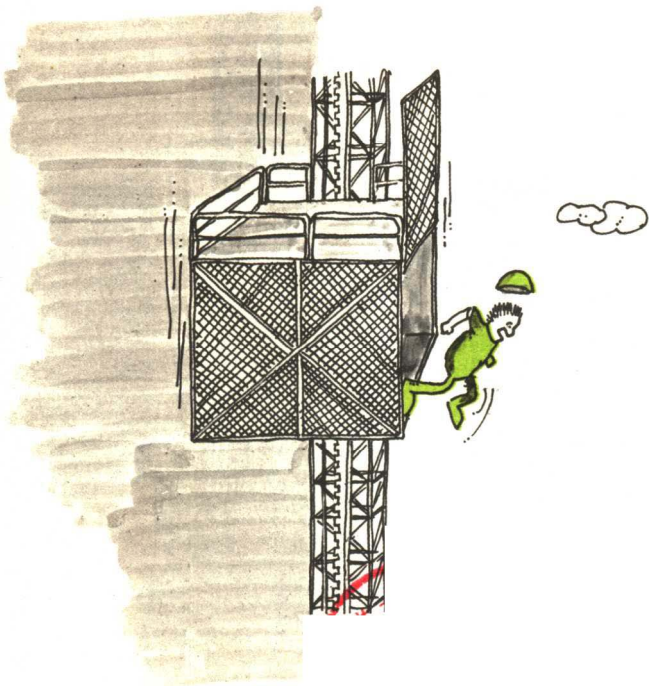
# 載人升降機

PASSENGER HOIST



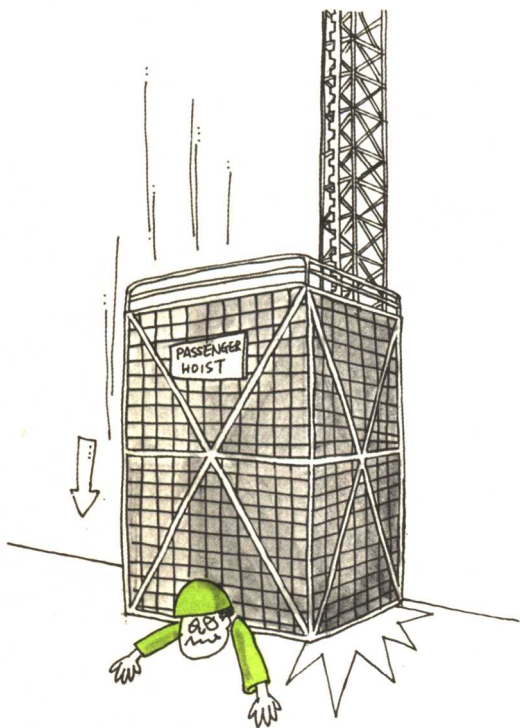
定期檢驗及適當維修可防止  
意外發生。

Regular inspection and proper  
maintenance can prevent accidents.



載人升降機閘門~~必須連鎖~~以防止工人下墮。

Interlock your cage gate to prevent falls.

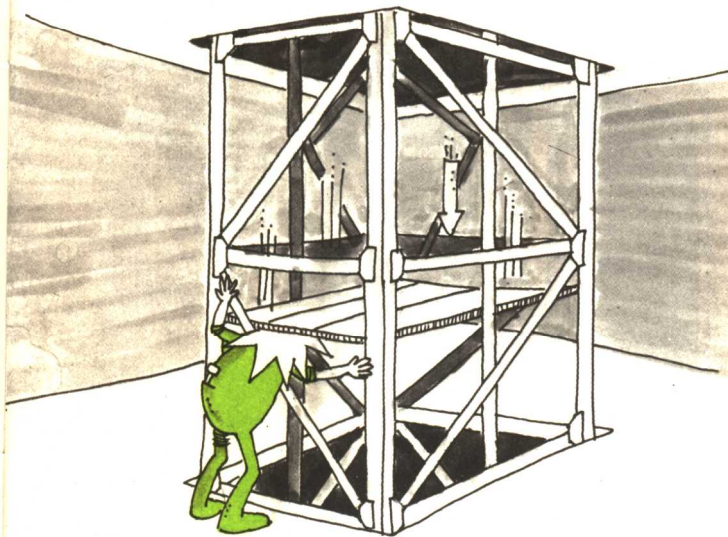


裝設適當遮欄。

Protect the hoistway.

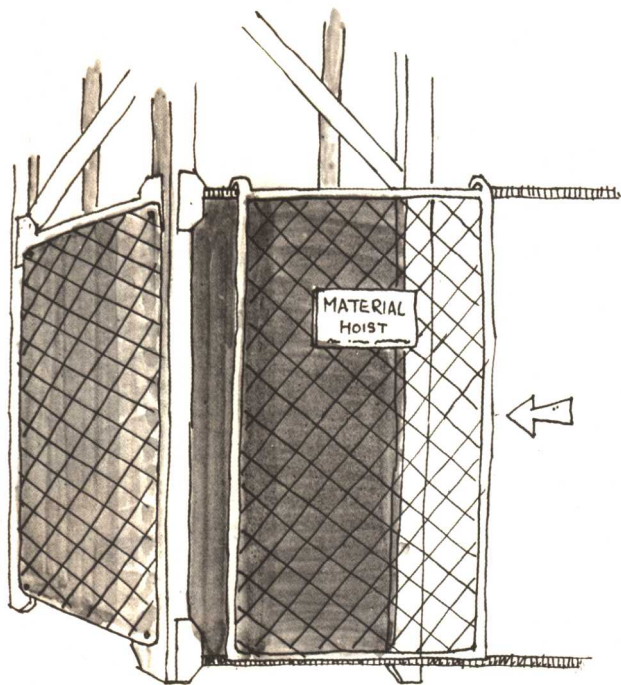
# 物料升降機

MATERIAL HOIST



升降機槽須裝設妥善遮欄。

Hoistways should be adequately fenced.

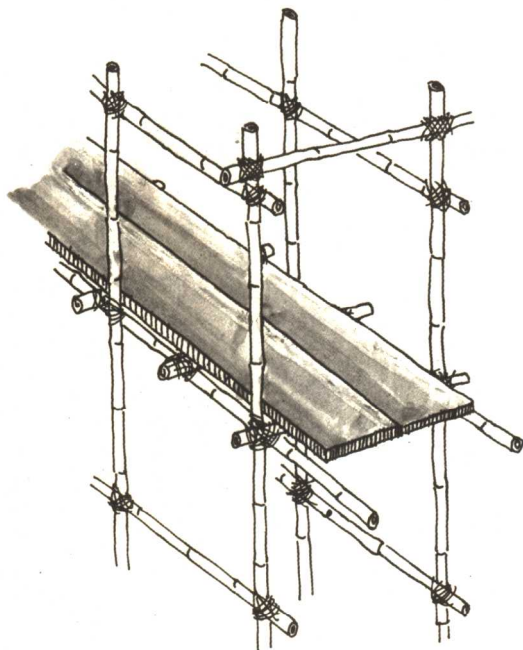


非使用期間，閘門必須關閉。

This gate must be kept closed when work is not in progress.

# 棚架及工作台

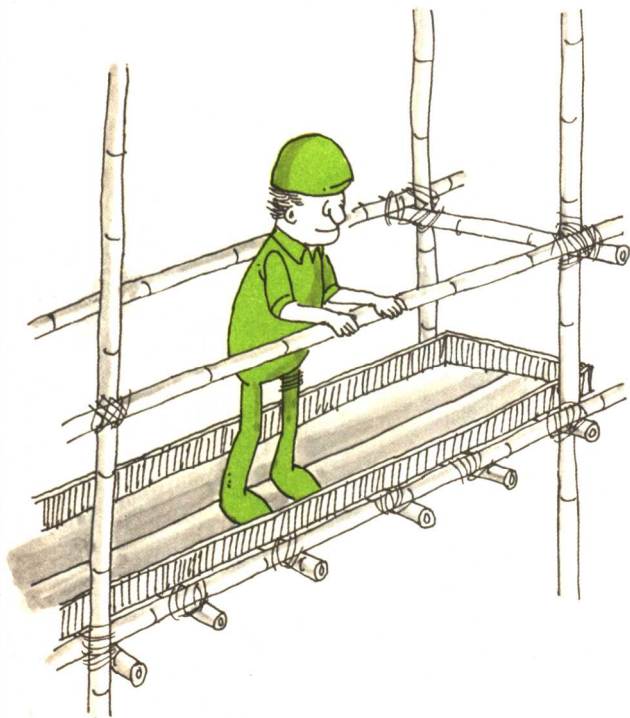
## SCAFFOLDS AND PLATFORMS



工作台之踏板須緊密拍貼  
及有足夠闊度。

Platforms should be closely planked and  
of sufficient width.





工作台及踏板須有遮欄及踢脚板。

Ensure that platforms and gangways have secure guard rails and toe boards.